# Instrukcja obsługi

**PRALKA**

PL

**PL**

**Polski,1**

**WMG 722**

## Spis treści


**Instalacja, 2-3**
Rozpakowanie i wypoziomowanie
Podłączenia hydrauliczne i elektryczne
Pierwszy cykl prania
Dane techniczne

**Opis pralki, 4-5**
Panel sterowania
Wyświetlacz

**Jak wykonać cykl prania, 6**

**Programy i opcje, 7**
Tabela programów
Opcje prania

**Środki piorące i bielizna, 8**
Szufladka na środki piorące
Przygotowanie bielizny
Programy specjalne

**Zalecenia i środki ostrożności, 9**
Ogólne zasady bezpieczeństwa
Utylizacja
Ręczne otwieranie okrągłych drzwiczek

**Utrzymanie i konserwacja, 10**
Odłączenie wody i prądu elektrycznego
Czyszczenie pralki
Czyszczenie szufladki na środki piorące
Konserwacja okrągłych drzwiczek i bębna
Czyszczenie pompy
Kontrola przewodu doprowadzającego wodę

**Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania, 11**

**Serwis Techniczny, 12**

# Instalacja

PL

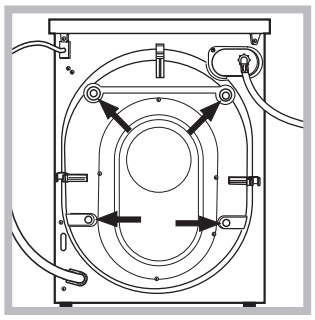
! Należy zachować niniejszą książeczkę, aby móc z niej skorzystać w każdej chwili. W przypadku sprzedaży, odstąpienia lub przeniesienia pralki w inne miejsce należy zadbać o przekazanie instrukcji wraz z nią, aby nowy właściciel mógł się zapoznać z działaniem urządzenia i z dotyczącymi go ostrzeżeniami.

**!** Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi: zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji oraz właściwego i bezpiecznego użytkowania pralki.

## Rozpakowanie i wypoziomowanie

**Rozpakowanie**

1. Rozpakować pralkę.
2. Sprawdzić, czy nie doznała ona uszkodzeń w czasie transportu. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie podłączać pralki i skontaktować się ze sprzedawcą.



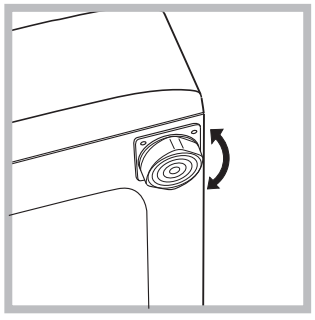
3. Odkręcić 4 śruby zabezpieczające urządzenie na czas transportu oraz zdjąć gumowy element z podkładką, znajdujący się w tylnej części pralki (*patrz rysunek*).

4. Zatkać otwory przy pomocy plastikowych zaślepek, znajdujących się w wyposażeniu urządzenia.
5. Zachować wszystkie części: w razie konieczności przewiezienia pralki w inne miejsce, powinny one zostać ponownie zamontowane.

**!** Części opakowania nie są zabawkami dla dzieci.

**Poziomowanie**

1. Ustawić pralkę na płaskiej i twardej podłodze, nie opierając jej o ściany, meble itp.

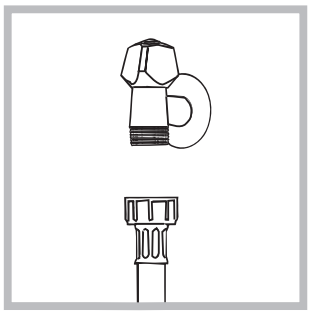


2. Jeśli podłoga nie jest idealnie pozioma, należy skompensować nierówności, odkręcając lub dokręcając przednie nóżki *(patrz rysunek);* kąt nachylenia, zmierzony na górnym blacie pralki, nie powinien przekraczać 2°.

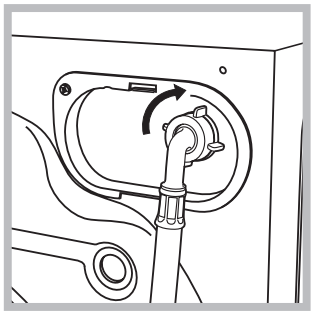
Staranne wypoziomowanie pralki zapewnia jej stabilność i zapobiega wibracjom, hałasowi oraz przesuwaniu się urządzenia w czasie pracy. W przypadku ustawienia na dywanie lub wykładzinie dywanowej, należy tak wyregulować nóżki, aby pod pralką pozostawała wolna przestrzeń niezbędna dla wentylacji.

## Podłączenia hydrauliczne i elektryczne

**Podłączenie przewodu doprowadzającego wodę**



1. Podlacz przewód zasilajacy poprzez przykrecenie go do zaworu zimnej wody z koncówka gwintowana *(patrz rysunek)*: Przed podłączeniem spuszczać wodę do momentu, aż stanie się ona całkowicie przezroczysta.



2. Podłączyć do urządzenia przewód doprowadzający wodę, przykręcając go do odpowiedniego przyłącza wody, znajdującego się w tylnej części pralki, z prawej strony u góry *(patrz rysunek).*

3. Zwrócić uwagę, aby przewód nie był pozaginany ani przygnieciony.

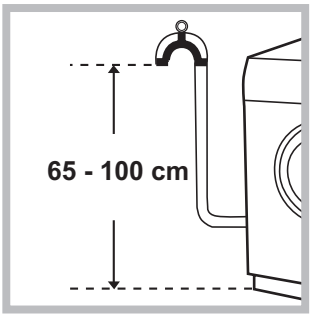
**!** Ciśnienie wody w kurku powinno mieścić się w przedziale podanym w tabeli Danych technicznych *(patrz strona obok).*

**!** Jeśli długość przewodu doprowadzającego wodę jest niewystarczająca, należy zwrócić się do specjalistycznego sklepu lub do autoryzowanego technika.

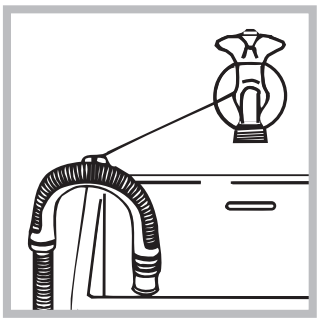
**!** Nigdy nie instalować przewodów, które były już używane.

**!** Stosować przewody znajdujące się w wyposażeniu urządzenia.

**Podłączenie przewodu odpływowego**




Podłączyć przewód odpływowy, nie zginając go, do rury ściekowej lub do otworu odpływowego w ścianie, które powinny się znajdować na wysokości od 65 do 100 cm od podłogi;



albo oprzeć go na brzegu zlewu lub wanny, przymocowując do kranu prowadnik, znajdujący się w wyposażeniu pralki (*patrz rysunek*). Wolny koniec przewodu odpływowego nie powinien być zanurzony w wodzie.

**!** Odradza się używanie rur przedłużających; jednak jeśli jest to konieczne, przedłużacz powinien mieć taki sam przekrój, jak oryginalna rura, a jego długość nie powinna przekraczać 150 cm.

**Podłączenie elektryczne**

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego należy się upewnić, czy:

- gniazdko posiada uziemienie i jest zgodne z obowiązującymi przepisami;
- gniazdko jest w stanie wytrzymać maksymalne obciążenie mocy urządzenia, wskazane w tabeli Danych technicznych *(patrz obok);*
- napięcie zasilania mieści się w wartościach wskazanych w tabeli Danych technicznych (*patrz obok*);
- gniazdko pasuje do wtyczki pralki. W przeciwnym razie należy wymienić gniazdko lub wtyczkę.

**!** Nie należy instalować pralki na otwartym powietrzu, nawet w osłoniętym miejscu, gdyż wystawienie urządzenia na działanie deszczu i burz jest bardzo niebezpieczne.

**!** Po zainstalowaniu pralki gniazdko elektryczne powinno być łatwo dostępne.

**!** Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników.

**!** Kabel nie powinien być pozginany ani przygnieciony.

**!** Przewód zasilania elektrycznego może być wymieniany wyłącznie przez autoryzowanych techników.

Uwaga! Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli powyższe zasady nie będą przestrzegane.

## Pierwszy cykl prania

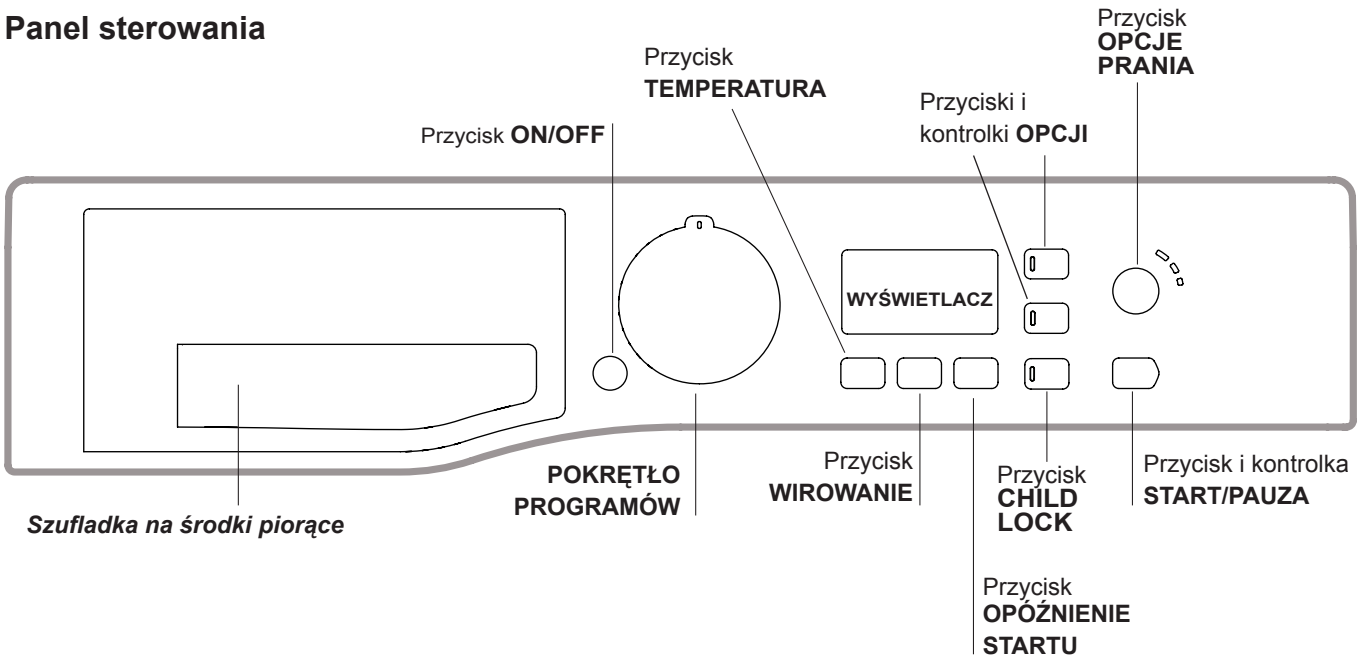
Po zainstalowaniu pralki, przed przystąpieniem do jej użytkowania, należy wykonać jeden cykl prania ze środkiem piorącym, ale bez wsadu, nastawiając program **2**.

| Dane techniczne | |
|---|---|
| **Model** | WMG 722 |
| **Wymiary** | szerokość cm 59,5<br>wysokość cm 85<br>głębokość cm 54 |
| **Pojemność** | od 1 do 7 kg |
| **Dane prądu elektrycznego** | dane techniczne umieszczone są na tabliczce na maszynie |
| **Dane sieci wodociągowej** | Maksymalne ciśnienie 1 MPa (10 barów)<br>ciśnienie minimalne 0,05 MPa (0,5 barów)<br>pojemność bębna 52 litrów |
| **Szybkość wirowania** | do 1200 obrotów na minutę |
| **Programy testowe zgodnie z dyrektywą 2010/1061** | Program 4; temperatura 60°C;<br>Program 5; temperatura 40°C. |
| CE | Urządzenie to zostało wyprodukowane zgodnie z następującymi przepisami CE:<br>- 2004/108/CE (o Kompatybilności Elektromagnetycznej)<br>- 2002/96/CE<br>- 2006/95/CE (o Niskim Napięciu) |

# Opis pralki

PL

## Panel sterowania




***Szufladka na środki piorące:*** do dozowania środków piorących i dodatków (*patrz "Środki piorące i bielizna"*).

Przycisk **ON/OFF** ⏻**:** nacisnąć krótko przycisk w celu włączenia lub wyłączenia maszyny. Kontrolka START/PAUSE, która pulsuje powoli w kolorze zielonym wskazuje, że maszyna jest włączona. W celu wyłączenia pralki podczas prania konieczne jest dłuższe przytrzymanie naciśniętego przycisku, przez około 3 sek.; krótkie lub przypadkowe naciśnięcie wystarczy do wyłączenia maszyny. Wyłączenie maszyny podczas trwającego prania anuluje program prania.

**POKRĘTŁO PROGRAMÓW:** w celu ustawienia żądanego programu (patrz "*Tabela programów*").

Przyciski i kontrolki **OPCJI:** służą do wybierania dostępnych funkcji. Kontrolka wybranej opcji pozostanie włączona.

Przycisk **OPCJE PRANIA** **:** nacisnąć w celu wybrania żądanego stopnia intensywności prania.

Przycisk **TEMPERATURA** **:** naciskać w celu zmniejszenia lub całkowitego wyłączenia temperatury; ustawiona wartość zostanie wskazana na wyświetlaczu.

Przycisk **WIROWANIE** **:** naciskać w celu zmniejszenia liczby obrotów lub całkowitego wyłączenia wirówki; ustawiona wartość zostanie wskazana na wyświetlaczu.

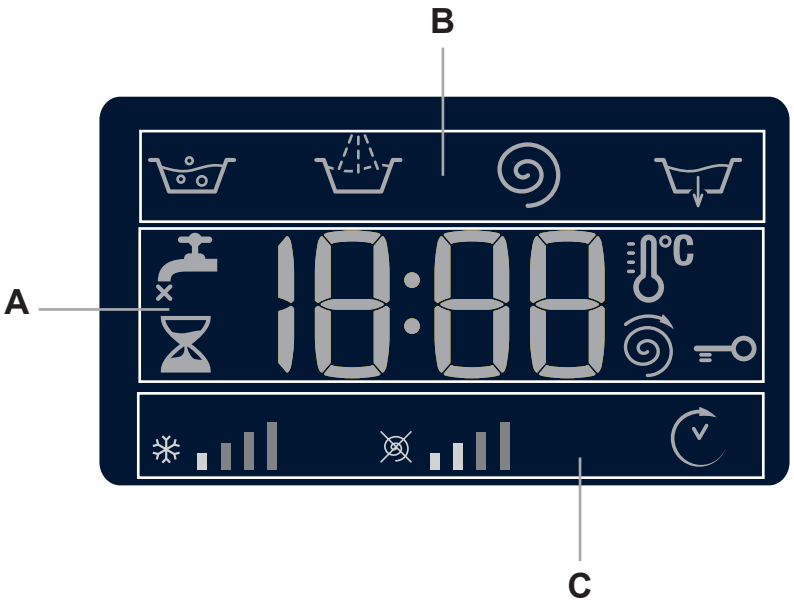
Przycisk **OPÓŹNIENIE STARTU** **:** naciskać w celu ustawienia opóźnionego startu wybranego programu; opóźnienie zostanie wskazane na wyświetlaczu.

Przycisk z kontrolką **START/PAUZA**: kiedy zielona kontrolka pulsuje powoli, nacisnąć przycisk w celu uruchomienia prania. Po uruchomieniu cyklu kontrolka świeci w sposób ciągły. W celu wybrania pauzy w praniu należy nacisnąć ponownie przycisk, kontrolka zacznie pulsować w kolorze pomarańczowym. Jeśli symbol nie świeci się, można otworzyć drzwiczki. W celu ponownego uruchomienia prania od miejsca, w którym zostało przerwane, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Przycisk **CHILD LOCK** **:** w celu uruchomienia lub wyłączenia blokady panelu sterowania należy przytrzymać naciśnięty przycisk przez około 2 sekundy. Podświetlony symbol wskazuje, że panel sterowania został zablokowany. W ten sposób uniemożliwia się dokonywanie przypadkowych zmian w programach, zwłaszcza, jeśli w domu obecne są dzieci.
W celu wyłączenia blokady panelu sterowania należy przytrzymać naciśnięty przycisk przez około 2 sekundy.

**Funkcja stand by**
Pralka ta, w myśl nowych norm europejskich związanych z oszczędnością elektryczną, posiada system auto wyłączenia (stand by), który włącza się po 30 minutach nie użytkowania. Ponownie lekko wcisnąć przycisk ON-OFF i poczekać, aż pralka ponownie włączy się.

## Wyświetlacz




Wyświetlacz pomaga zaprogramować urządzenie i dostarcza wielu informacji.

W sekcji **A** wyświetla się czas trwania dostępnych programów, a po rozpoczęciu cyklu czas, jaki pozostaje do jego zakończenia; natomiast jeśli została ustawiona funkcja OPÓŹNIENIE STARTU, wyświetla się czas pozostający do momentu rozpoczęcia wybranego programu.
Ponadto, po naciśnięciu odpowiednich przycisków wyświetlają się maksymalne wartości szybkości wirowania i temperatury dla ustawionego programu lub ostatnie zaprogramowane wartości, jeśli są one odpowiednie dla wybranego programu.

W sekcji **B** wyświetlane są “fazy prania” przewidziane dla wybranego cyklu, a po rozpoczęciu programu aktualna “faza prania”:

- Pranie
- Płukanie
- Wirowanie
- Odprowadzanie wody

W sekcji **C** są umieszczone, kolejno od lewej do prawej strony, ikony “temperatury”, “wirowania” i “Startu z opóźnieniem”.
Kreski “temperatura” wskazują poziom temperatury w odniesieniu do maksymalnego poziomu, jaki może być ustawiony dla wybranego cyklu.
Kreski “wirowanie” wskazują poziom wirowania w odniesieniu do maksymalnego poziomu, jaki może być ustawiony dla wybranego cyklu.
Świecący symbol “Startu z opóźnieniem” wskazuje, że na wyświetlaczu można odczytać ustawioną wartość “Startu z opóźnieniem”.

Kontrolka **BLOKADY DRZWICZEK**
Jeśli symbol się świeci, oznacza to, że drzwiczki są zablokowane. Aby uniknąć uszkodzenia pralki, przed przystąpieniem do otwierania drzwiczek należy odczekać, aż symbol ten zgaśnie. Aby otworzyć drzwiczki w trakcie trwania cyklu, należy nacisnąć przycisk START/PAUZA; kiedy symbol BLOKADY DRZWICZEK zgaśnie, można otworzyć drzwiczki.

# Jak wykonać cykl prania

PL

1. **WŁĄCZENIE MASZYNY.** Nacisnąć przycisk ⏻, kontrolka START/PAUZA zacznie powoli pulsować w kolorze zielonym.
2. **ZAŁADOWAĆ BIELIZNĘ.** Otworzyć drzwiczki. Włożyć bieliznę, uważając, aby nie przekroczyć wielkości wsadu wskazanej w tabeli programów znajdującej się na następnej stronie.
3. **WSYPAĆ ŚRODEK PIORĄCY.** Wysunąć szufladkę i umieścić środek piorący w odpowiednich komorach zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale "*Środki piorące i bielizna*".
4. **ZAMKNĄĆ DRZWICZKI.**
5. **WYBRAĆ PROGRAM.** Przy pomocy pokrętła PROGRAMY wybrać żądany program; ma on wstępnie ustawioną temperaturę i prędkość wirowania, jednak wartości te można zmienić. Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania cyklu.
6. **SPERSONALIZOWAĆ CYKL PRANIA.** Naciskać odpowiednie przyciski:

   **Zmienić temperaturę i/lub prędkość wirowania.** Urządzenie automatycznie wyświetla maksymalne wartości temperatury i prędkości wirowania dla ustawionego programu lub ostatnie wybrane wartości, jeśli są one zgodne z ustawionym programem. Naciskając przycisk stopniowo zmniejsza się temperaturę, aż do prania na zimno "OFF". Naciskając przycisk stopniowo zmniejsza się prędkość wirowania, aż do jego wyłączenia "OFF". Dodatkowe naciśnięcie przycisków przywróci maksymalne dostępne wartości.

   **Ustawić start z opóźnieniem.**
   W celu ustawienia opóźnionego rozpoczęcia wybranego programu należy naciskać odpowiedni przycisk aż do osiągnięcia żądanego czasu opóźnienia. Kiedy ta opcja jest aktywna, na wyświetlaczu zaświeca się symbol . Aby anulować opóźnienie startu, należy naciskać przycisk do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu "OFF".

   **Ustawić żądany stopień intensywności prania.**
   Opcja umożliwia optymalizację prania w zależności od stopnia zabrudzenia tkanin oraz żądanej intensywności prania.
   Wybrać program prania, cykl zostanie automatycznie ustawiony na poziomie „**Normalny**", przeznaczonym dla średnio zabrudzonej odzieży, (ustawienie to nie stosuje się dla cyklu „Wełna", który ustawia się automatycznie na poziomie „**Delikatny**").
   W przypadku silnie zabrudzonej odzieży, należy nacisnąć przycisk aż do przejścia do poziomu „**Intensywny**". Poziom ten gwarantuje wysokiej jakości pranie, dzięki użyciu większej ilości wody w początkowej fazie cyklu i intensywniejszym ruchom mechanicznym służy do usuwania najoporniejszych plam. Może być używany **z wybielaczem i bez niego**. Jeśli chce się przeprowadzić wybielanie, należy włożyć dodatkową szufladkę **4**, znajdującą się w wyposażeniu, do szufladki **1**. Nie przekraczać poziomu „max" wybielacza w płynie, podanej na środkowym wskaźniku *(zobacz rysunek na str. 8)*.
   W przypadku lekko zabrudzonej odzieży lub w celu delikatnego obchodzenia się z tkaninami, należy nacisnąć przycisk aż do przejścia do poziomu „**Delikatny**". Cykl zredukuje ruchy mechaniczne, aby zagwarantować doskonały efekt prania delikatnej odzieży.

   **Zmiana charakterystyki cyklu.**
   - Naciskać przycisk w celu włączenia opcji; zaświeci się kontrolka odpowiadająca przyciskowi.
   - Ponownie nacisnąć przycisk w celu wyłączenia opcji; kontrolka zgaśnie.

   **!** Jeśli wybrana opcja jest niezgodna z ustawionym programem, kontrolka będzie pulsować i opcja nie zostanie włączona.
   **!** Jeśli wybrana opcja nie może być łączona z inną, ustawioną wcześniej, kontrolka pierwszej wybranej opcji będzie migać i włączona zostanie tylko druga opcja, której kontrolka zaświeci się.
   **!** W zależności od opcji może się zmieniać zalecana objętość wsadu i/lub czas trwania cyklu.
7. **URUCHOMIĆ PROGRAM.** Nacisnąć przycisk START/PAUZA. Odpowiednia kontrolka zaświeci się kolorem zielonym i drzwiczki zostaną zablokowane (włączy się symbol BLOKADY DRZWICZEK ⊸O). W celu zmiany programu w czasie trwania cyklu należy ustawić pralkę w trybie pauzy, naciskając przycisk START/PAUZA (kontrolka START/PAUZA zacznie powoli pulsować bursztynowym światłem); następnie wybrać żądany cykl i ponownie nacisnąć przycisk START/PAUZA. W celu otwarcia drzwiczek w trakcie trwania cyklu należy nacisnąć przycisk START/PAUZA; kiedy symbol BLOKADY DRZWICZEK ⊸O zgaśnie, można otworzyć drzwiczki. Nacisnąć ponownie przycisk START/PAUZA, aby uruchomić program od momentu, w którym został on przerwany.
8. **KONIEC PROGRAMU.** Wskazywany jest przez napis "**END**" na wyświetlaczu, kiedy symbol BLOKADY DRZWICZEK ⊸O zgaśnie, można otworzyć drzwiczki. Otworzyć drzwiczki, wyjąć bieliznę i wyłączyć urządzenie.

**!** Aby anulować już rozpoczęty cykl, należy długo przytrzymać wciśnięty przycisk ⏻. Cykl zostanie przerwany i urządzenie wyłączy się.

# Programy i opcje

PL

## Tabela programów

| Programy | Opis programu | Temp. maks. (°C) | Prędkość maks. (obroty na minutę) | Środki piorące i dodatki | | | | Wsad maks. (kg) | Czas trwania cyklu |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Pranie wstępne | Pranie | Wybielacz | Środek zmiękczający | | |
| | **CODZIENNE Plus** | | | | | | | | Możliwa jest kontrola czasu trwania programów prania na wyświetlaczu. |
| 1 | **Odplamianie** | 40° | 1200 | - | ● | - | ● | 4 | |
| 2 | **Białe** | 60° | 1200 | - | ● | - | ● | 4 | |
| 3 | **Bawełna + Praniem wstępnym:** tkaniny białe bardzo mocno zabrudzone. | 90° | 1200 | ● | ● | - | ● | 7 | |
| 4 | **Bawełna (1):** tkaniny białe i kolorowe, wytrzymałe, mocno zabrudzone. | 60° | 1200 | - | ● | ● | ● | 7 | |
| 5 | **Bawełna (2-3):** tkaniny białe lekko zabrudzone i delikatne kolorowe. | 40° | 1200 | - | ● | ● | ● | 7 | |
| 6 | **Syntetyczne:** tkaniny kolorowe, wytrzymałe, mocno zabrudzone. | 60° | 800 | - | ● | ● | ● | 3 | |
| 6 | **Syntetyczne (4):** tkaniny kolorowe, wytrzymałe, mocno zabrudzone. | 40° | 800 | - | ● | ● | ● | 3 | |
| | **SPECJALNE** | | | | | | | | |
| 7 | **Antyalergiczny** | 60° | 1200 | - | ● | ● | ● | 4 | |
| 8 | **Baby** | 40° | 1000 | - | ● | ● | ● | 4 | |
| 9 | **Wełna:** do wełny, kaszmiru, itp. | 40° | 800 | - | ● | - | ● | 1,5 | |
| 10 | **Delikatne** | 30° | 0 | - | ● | - | ● | 1 | |
| 11 | **Szybkie Pranie 60':** W celu szybkiego odświeżenia zabrudzonych tkanin (niewskazany dla wełny, jedwabiu i tkanin przeznaczonych do prania ręcznego). | 60° | 1200 | - | ● | - | ● | 3,5 | |
| | **PROGRAMY ECO** | | | | | | | | |
| 12 | **Bawełna** | zimna woda | 1200 | - | ● | - | ● | 7 | |
| 13 | **Syntetyczne** | zimna woda | 800 | - | ● | - | ● | 3 | |
| 14 | **Szybki 30'** | zimna woda | 800 | - | ● | - | ● | 3 | |
| | **Częściowe** | | | | | | | | |
| | Płukanie | - | 1200 | - | - | - | ● | 7 | |
| | Wirowanie + Odprowadzanie Wody | - | 1200 | - | - | - | - | 7 | |

*Czas trwania cyklu wskazany na wyświetlaczu lub w instrukcji jest czasem oszacowanym dla standardowych warunków. Rzeczywisty czas trwania cyklu może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie wody na wlocie, temperatura otoczenia, ilość detergentu, ilość i rodzaj pranej odzieży, wyważenie ładunku, wybrane opcje dodatkowe.*

**Dla wszystkich Test Institutes:**
**1) Program sterowania zgodny z normą 2010/1061: ustawić program 4 z temperaturą 60°C.**
**2) Program sterowania zgodny z normą 2010/1061: ustawić program 5 z temperaturą 40°C.**
**3) Program bawełna, długi: ustawić program 5 z temperaturą 40°C.**
**4) Program tkaniny syntetyczne długi: ustawić program 6 z temperaturą 40°C.**

## Opcje prania

### Extra Płukanie

Wybierając tę opcję zwiększa się skuteczność płukania i zapewnia się maksymalne usunięcie środka piorącego. Opcja ta jest przydatna dla osób o szczególnie wrażliwej skórze.

**!** Nie jest dostępna w przypadku programów 7, 10, 14, .

### Time Saver

Wybierając tę opcję, skraca się czas trwania programu nawet do 50%, w zależności od wybranego cyklu, gwarantując równocześnie oszczędność wody i energii. Z cyklu należy korzystać do prania niezbyt zabrudzonej odzieży.

**!** Funkcja ta nie jest dostępna w przypadku programów 1, 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, , .

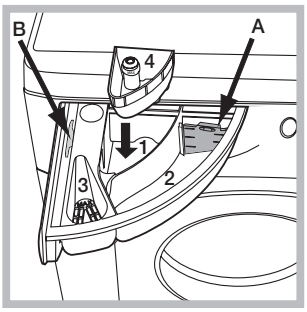
# Środki piorące i bielizna

PL

## Szufladka na środki piorące

Dobry rezultat prania zależy również od prawidłowego dozowania środka piorącego: użycie jego nadmiernej ilości nie poprawia skuteczności prania, lecz przyczynia się do powstawania nalotów na wewnętrznych częściach pralki i do zanieczyszczania środowiska.

**!** Nie stosować środków do prania ręcznego, ponieważ tworzą one za dużo piany.




Wysunąć szufladkę i umieścić w niej środek piorący lub dodatkowy w następujący sposób.

**Przegródka 1: Środek piorący do prania wstępnego (w proszku)**
Przed wsypaniem środka piorącego należy sprawdzić, czy nie jest włożony dodatkowy pojemnik 4.
**Przegródka 2: Środek piorący do prania zasadniczego (w proszku lub w płynie)**
W przypadku stosowania środka piorącego w płynie, zaleca się użycie ścianki **A** dostarczonej na wyposażeniu, która ułatwia prawidłowe dozowanie. W celu użycia środka piorącego w proszku, należy wsunąć ściankę w zgłębienie **B**.
**Przegródka 3: Środki dodatkowe (zmiękczające, itp.)**
Środek zmiękczający nie powinien wypływać poza kratkę.
**dodatkowy pojemnik 4: Wybielacz**

## Przygotowanie bielizny

- Podzielić bieliznę do prania według:
  - rodzaju tkaniny / symbolu na etykiecie.
  - kolorów: oddzielić tkaniny kolorowe od białych.
- Opróżnić kieszenie i sprawdzić guziki.
- Nie przekraczać wskazanego ciężaru suchej bielizny:
  Tkaniny wytrzymałe: maks. 7 kg
  Tkaniny syntetyczne: maks. 3 kg
  Tkaniny delikatne: maks. 2 kg
  Wełna: maks. 1,5 kg
  Jedwab: maks. 1 kg

**Ile waży bielizna?**
1 prześcieradło 400-500 gr.
1 poszewka 150-200 gr.
1 obrus 400-500 gr.
1 szlafrok 900-1.200 gr.
1 ręcznik 150-250 gr.

## Programy specjalne

**Odplamianie:** program **1** odpowiedni do prania silnie zabrudzonej odzieży o trwałych kolorach. Program gwarantuje klasę prania wyższą od standardowej (klasa A). Nie używać programu, gdy miesza się odzież w różnych kolorach. Zalecamy stosowanie środka piorącego w proszku. W przypadku szczególnie opornych plam, zalecamy wcześniej zastosowanie specjalnych dodatków.
**Białe**: z cyklu **2** należy korzystać do prania białych tkanin. Program został opracowany tak, aby chronił przed szarzeniem białych tkanin.
W celu osiągnięcia najlepszych wyników zaleca się stosowanie detergentu w proszku
**Antyalergiczny**: programu **7** należy używać do usuwania głównych alergenów, takich jak pyłki, roztocza, sierść kotów i psów.
**Baby:** Program **8** ten umożliwia usunięcie z odzieży zabrudzeń typowych dla dzieci, zapewniając przy tym całkowite wypłukanie środka piorącego z tkanin, aby uniknąć reakcji alergicznych, jakie mógłby on wywołać na delikatnej skórze dziecka. Cykl ten został opracowany w celu ograniczenia liczby bakterii poprzez wykorzystanie większej ilości wody i optymalizację działania specjalnych dodatków higienizujących, którymi uzupełniany jest środek piorący.
**Wełna:** to jedyna pralka, która uzyskała prestiżowe oznaczenie Woolmark Platinum Care (M.0508) od The Woolmark Company, które certyfikuje pranie w pralce wszystkich wyrobów wełnianych, także tych z etykietą „tylko pranie ręczne” . Korzystając z programu **9** można więc w pełni bezpiecznie prać w pralce wszystkie tkaniny wełniane (maks. 1,5 kg) z gwarancją uzyskania najlepszych rezultatów.
**Delikatne:** używać programu **10** do prania bardzo delikatnej odzieży, ozdobionej cekinami lub koralikami. Do prania **jedwabiu** i **zasłon**, należy wybrać cykl **10** i ustawić poziom „**Delikatny**” opcji .
Zalecamy wywrócenie ubrań na lewą stronę i włożenie małych części odzieży do woreczka przeznaczonego specjalnie do prania delikatnych ubrań. Dla osiągnięcia najlepszych efektów, zalecamy stosowanie środka piorącego w płynie do tkanin delikatnych.

**Programy Eco**
Programy Eco dają dobre wyniki prania w niskich temperaturach, umożliwiając mniejsze zużycie energii elektrycznej, co przekłada się na korzyści dla środowiska naturalnego oraz oszczędności pieniężne. Programy Eco (**12** Bawełna, **13** Syntetyczne i **14** Szybki 30’) zostały utworzone dla różnych rodzajów tkanin i dla odzieży mało zabrudzonej. Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów zalecamy stosowanie środka piorącego w płynie; przed praniem użyć odpowiedniego środka do czyszczenia kołnierzyków, mankietów i usuwania plam.

# Zalecenia i środki ostrożności



**!** Pralka została zaprojektowana i wyprodukowana zgodnie z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa. Niniejsze ostrzeżenia zostały tu zamieszczone ze względów bezpieczeństwa i należy je uważnie przeczytać.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to zostało zaprojektowane wyłącznie do użytkowania w warunkach domowych.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej oraz nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że używają go pod nadzorem lub po otrzymaniu wskazówek od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie dotykać pralki stojąc przy niej boso lub mając mokre lub wilgotne ręce albo stopy.
- Nie wyjmować wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel, należy trzymać za wtyczkę.
- W trakcie pracy maszyny nie otwierać szufladki na środki piorące.
- Nie dotykać odprowadzanej wody, gdyż może ona być bardzo gorąca.
- W żadnym wypadku nie otwierać na siłę drzwiczek pralki: grozi to uszkodzeniem mechanizmu zabezpieczającego drzwiczki przed przypadkowym otwarciem.
- W razie wystąpienia usterki nie należy w żadnym wypadku ingerować w wewnętrzne części pralki z zamiarem samodzielnego dokonania naprawy.
- Zawsze uważać, aby dzieci nie zbliżały się do pracującej pralki.
- W czasie prania drzwiczki pralki nagrzewają się.
- Jeśli trzeba przenieść pralkę w inne miejsce, należy to robić bardzo ostrożnie, w dwie lub trzy osoby. Nigdy nie należy samodzielnie przenosić urządzenia, gdyż jest ono bardzo ciężkie.
- Przed włożeniem bielizny sprawdzić, czy bęben jest pusty.

**System równoważenia wsadu**

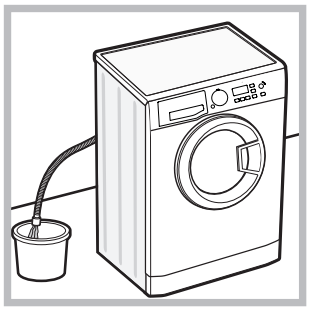
Przed każdym wirowaniem, aby uniknąć nadmiernych drgań oraz jednorodnie rozłożyć wsad, bęben wykonuje obroty z prędkością nieco większą niż podczas prania. Jeśli po kilku próbach wsad nie zostanie prawidłowo zrównoważony, urządzenie wykona wirowanie z prędkością mniejszą od przewidywanej. W przypadku wystąpienia nadmiernego niezrównoważenia wsadu pralka dokona jego rozłożenia zamiast odwirowania. Aby zapewnić lepsze rozłożenie wsadu oraz jego właściwe zrównoważenie zaleca się mieszanie dużych i małych sztuk bielizny.

## Utylizacja

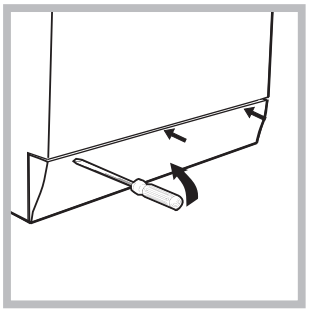
- Utylizacja opakowania:
  stosować się do lokalnych przepisów, dzięki temu opakowanie będzie mogło zostać ponownie wykorzystane.
- Dyrektywa europejska 2002/96/WE dotycząca odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych przewiduje, że elektryczne urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być utylizowane w normalnym ciągu utylizacji stałych odpadów miejskich. Stare urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować stopień odzysku i recyrkulacji materiałów, z których są one zbudowane, oraz aby zapobiec potencjalnym szkodom dla zdrowia i środowiska. Symbol przekreślonego kosza jest umieszczony na wszystkich produktach w celu przypominania o obowiązku ich segregacji. Właściciele urządzeń gospodarstwa domowego mogą uzyskać dodatkowe informacje dotyczące ich prawidłowej utylizacji, zwracając się do odpowiednich służb publicznych lub do sprzedawców tych urządzeń.

## Ręczne otwieranie okrągłych drzwiczek

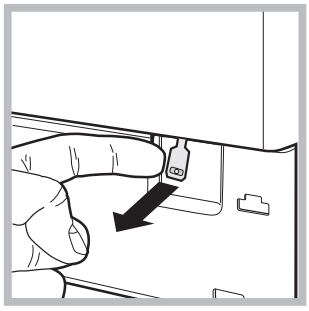
Jeśli z powodu przerwy w dostawie energii elektrycznej nie jest możliwe otwarcie okrągłych drzwiczek, w celu wyjęcia i rozwieszenia prania należy wykonać następujące czynności:

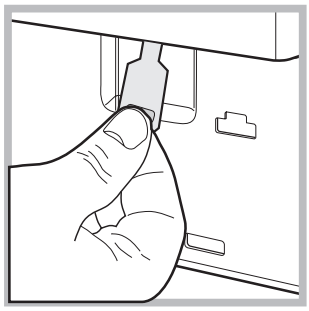


1. wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. sprawdzić, czy poziom wody wewnątrz maszyny znajduje się poniżej poziomu otwarcia drzwiczek; w przeciwnym wypadku usunąć nadmiar wody przez przewód odpływowy, zbierając ją do wiaderka w sposób wskazany na *rysunku*.



3. zdjąć panel pokrywy z przedniej strony pralki przy pomocy śrubokrętu (*patrz rysunek*).





4. pociągnąć na zewnątrz klapkę wskazaną na rysunku, aż do wyzwolenia się z zacisku plastikowego zaczepu; następnie pociągnąć go w dół i równocześnie otworzyć drzwiczki.
5. ponownie założyć panel upewniwszy się, przed dociśnięciem go do maszyny, czy zatrzaski zostały umieszczone w odpowiednich otworach.

# Utrzymanie i konserwacja

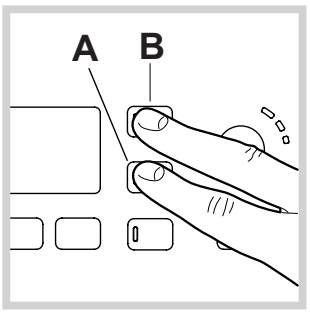
PL

## Odłączenie wody i prądu elektrycznego

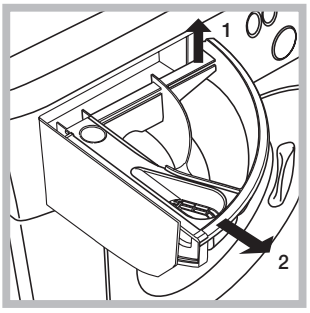
- Zamknąć kurek dopływu wody po każdym praniu. W ten sposób zmniejsza się zużycie instalacji hydraulicznej pralki oraz eliminuje się niebezpieczeństwo wycieków.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia pralki oraz do czynności konserwacyjnych wyjąć wtyczkę z gniazdka.

## Czyszczenie pralki

• Obudowę zewnętrzną i gumowe części pralki można myć ściereczką zmoczoną w letniej wodzie z mydłem. Nie stosować rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.
• Pralka jest wyposażona w program “OPCJA CZYSZCZENIA PRALKI” części wewnętrznych, który należy przeprowadzać **nie wprowadzając niczego do kosza pralki**.
Środek piorący (w ilości równej 10% ilości zalecanej dla lekko zabrudzonej odzieży) lub dodatki przeznaczone specjalnie do czyszczenia pralek, mogą zostać użyte jako środki pomocnicze podczas programu czyszczenia. Zaleca się przeprowadzanie programu czyszczenia co 40 cykli prania.
W celu uruchomienia programu należy nacisnąć równocześnie przyciski **A** i **B** przez 5 sek. *(zob. rysunek).* Program rozpocznie się automatycznie i będzie trwał około 70 minut. W celu zakończenia cyklu, należy nacisnąć przycisk START/PAUZA.




## Czyszczenie szufladki na środki piorące




Wysunąć szufladkę, unosząc ją lekko ku górze i wyciągając na zewnątrz (*patrz rysunek*). Wypłukać szufladkę pod bieżącą wodą. Czynność tę należy wykonywać stosunkowo często.

## Konserwacja okrągłych drzwiczek i bębna

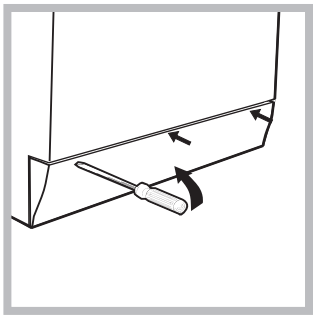
- Drzwiczki pralki należy zawsze pozostawiać uchylone, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów.

## Czyszczenie pompy

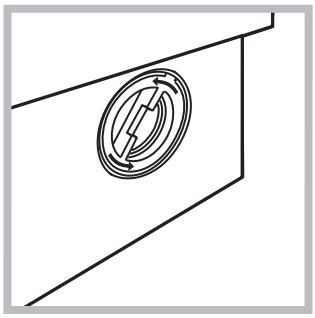
Pralka wyposażona jest w pompę samoczyszczącą, która nie wymaga zabiegów konserwacyjnych. Może się jednak zdarzyć, że drobne przedmioty (monety, guziki) wpadną do komory wstępnej zabezpieczającej pompę, która znajduje się w jej dolnej części.

**!** Należy się upewnić, że cykl prania został zakończony i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Aby dostać się do komory wstępnej:



1. zdjąć panel pokrywy z przedniej strony pralki przy pomocy śrubokrętu (*patrz* rysunek)*;*



2. odkręcić pokrywę, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (*patrz rysunek):* wypłynięcie niewielkiej ilości wody jest normalnym zjawiskiem;

3. dokładnie wyczyścić wnętrze;
4. ponownie przykręcić pokrywę;
5. ponownie założyć panel upewniwszy się, przed dociśnięciem go do maszyny, czy zatrzaski zostały umieszczone w odpowiednich otworach.

## Kontrola przewodu doprowadzającego wodę

Przynajmniej raz w roku należy sprawdzić przewód doprowadzający wodę. Jeśli widoczne są na nim pęknięcia i rysy, należy go wymienić: w trakcie prania duże ciśnienie może bowiem spowodować jego nagłe rozerwanie.

**!** Nigdy nie instalować już używanych przewodów.

# Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania



Może się zdarzyć, że pralka nie działa. Przed wezwaniem Serwisu Technicznego (*patrz „Serwis Techniczny”*) należy sprawdzić, czy problemu nie da się łatwo rozwiązać korzystając z poniższego wykazu.

| Nieprawidłowości w działaniu: | Możliwe przyczyny / Rozwiązania: |
|---|---|
| **Pralka nie włącza się.** | • Wtyczka nie jest włączona do gniazdka lub jest wsunięta za słabo, w taki sposób, że nie ma styku.<br>• W domu nie ma prądu. |
| **Cykl prania nie rozpoczyna się.** | • Drzwiczki nie są dokładnie zamknięte.<br>• Nie został wciśnięty przycisk ON/OFF.<br>• Nie został wciśnięty przycisk START/PAUZA.<br>• Kurek dopływu wody jest zamknięty.<br>• Zostało ustawione opóźnienie godziny rozpoczęcia prania. |
| **Pralka nie pobiera wody (Na wyświetlaczu pulsuje napis H2O).** | • Przewód doprowadzający wodę nie jest podłączony do zaworu.<br>• Przewód jest pozaginany.<br>• Kurek dopływu wody jest zamknięty.<br>• W domu nastąpiła przerwa w dostawie wody.<br>• Ciśnienie wody nie jest wystarczające.<br>• Nie został wciśnięty przycisk START/PAUZA. |
| **Pralka cały czas pobiera i odprowadza wodę.** | • Przewód odpływowy nie został zainstalowany na wysokości między 65 a 100 cm od podłogi (*patrz “Instalacja”*).<br>• Końcówka przewodu odpływowego jest zanurzona w wodzie (*patrz “Instalacja”).*<br>• Otwór odpływowy w ścianie nie posiada odpowietrznika.<br>Jeśli po sprawdzeniu tych możliwości problem nie zostanie rozwiązany, należy zamknąć kurek dopływu wody, wyłączyć pralkę i wezwać Serwis Techniczny.<br>Jeśli mieszkanie znajduje się na najwyższych piętrach budynku, może wystąpić efekt syfonu, w wyniku którego pralka cały czas pobiera i odprowadza wodę.<br>W celu wyeliminowania tej niedogodności należy zakupić specjalny zawór, zapobiegający powstawaniu efektu syfonu. |
| **Pralka nie odprowadza wody i nie odwirowuje prania.** | • Program nie przewiduje odprowadzania wody: w przypadku niektórych programów należy uruchomić je ręcznie.<br>• Przewód odpływowy jest pozaginany (*patrz “Instalacja”*).<br>• Instalacja ściekowa jest zatkana. |
| **Pralka mocno wibruje w fazie wirowania.** | • Podczas instalacji pralki bęben nie został prawidłowo odblokowany (*patrz “Instalacja”*).<br>• Pralka nie jest właściwie wypoziomowana (*patrz “Instalacja”)*.<br>• Pralka, zainstalowana pomiędzy meblami a ścianą, ma za mało miejsca (*patrz “Instalacja”*). |
| **Z pralki wycieka woda.** | • Przewód doprowadzający wodę nie jest dobrze przykręcony (*patrz “Instalacja”).*<br>• Szufladka na środki piorące jest zatkana (w celu jej oczyszczenia *patrz “Utrzymanie i konserwacja”*).<br>• Przewód odpływowy nie jest dobrze zamocowany(*patrz “Instalacja”*). |
| **Kontrolki “Opcje” oraz START/ PAUZA szybko pulsują, a na wyświetlaczu pojawia się kod nieprawidłowości (np.: F-01, F-..).** | • Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, odczekać około 1 minuty, następnie włączyć je ponownie.<br>Jeśli problem nie ustępuje, należy wezwać Serwis Techniczny. |
| **Tworzy się zbyt duża ilość piany.** | • Środek piorący nie jest odpowiedni do pralek automatycznych (na opakowaniu musi być napisane: “do pralek”, “do prania ręcznego i w pralce” itp.).<br>• Użyto za dużo środka piorącego. |

# Serwis Techniczny

195091746.03
07/2011 - Xerox Fabriano

PL

**Przed skontaktowaniem się z Serwisem Technicznym:**
- Sprawdzić, czy problemu nie można rozwiązać samodzielnie (*patrz "Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania"*);
- Ponownie uruchomić program i sprawdzić, czy problem nie zniknął;
- W przeciwnym wypadku skontaktować się z Serwisem Technicznym.

**!** Nigdy nie wzywać nieautoryzowanych techników.

**Należy podać:**
- rodzaj nieprawidłowości;
- model urządzenia (Mod.);
- numer seryjny (S/N).

Informacje te znajdują się na tabliczce umieszczonej w tylnej części pralki oraz widocznej z przodu po otwarciu drzwiczek.